

中欧

Paul Smitz

Aaron Anderson, Brett Atkinson, Becca Blond, Lisa Dunford, Steve Fallon,
Sarah Johnstone, Vesna Maric, Tim Richards, Ryan Ver Berkmoes



NORTH
SEA

柏林(见159页)
善变的现代化欧洲拥有着千变万化的轮廓与挑战传统的文化

布拉格(见96页)
布拉格壮观的市中心被列入了世界遗产,到处都是宏伟建筑、现代时尚,让你度过美好的时光

黑森林(见225页)
田园般四季常绿,远离喧嚣,摆在你面前的是无数幽静的乡村小道以及美丽的希尔塔赫

FÜRSTENSTEIG(见341页)
越过列支敦士登Fürstensteig狭窄、背靠阿尔卑斯山的轮廓线,这是这个公国中最值得一览的徒步行小道

少女峰山区(见526页)
单板和双板滑雪爱好者蜂拥而至,向怪物、僧侣和少女致敬

上陶恩山国家公园(见81页)
这座自然宝藏囊括了奥地利最高的山脉,可与景色极其优美的大格洛克纳山景观大道相媲美

布莱德(见472页)
山顶城堡、湖泊围绕的教堂是这座阿尔卑斯山小镇最惊人的景象





比亚沃维耶扎国家公园(见359页)
在这个联合国教科文组织认可的生物保护区中,你可以看到欧洲野牛、野猪、飞鸟以及其他野生动物

奥洛穆茨(见139页)
迷人的外形不太吸引人的摩拉维亚城镇,有耀眼的中央广场,以及洋溢着青春与活力的学生群

克拉科夫(见361页)
漫步参观山顶城堡、卡奇米日犹太人区的辛酸历史以及餐馆林立的中世纪大道

高塔特拉山(见437页)
乘坐缆车爬上这座陡峭的山峰,欣赏壮观的雪景与冰川湖

斯比斯基城堡(见445页)
谜一般的荒废堡垒,壮观地栖息在斯洛伐克一座高山的山顶

布达佩斯(见284页)
布达佩斯的街景融合了保存完好的历史遗迹与创新的现代气息,后者主要指丰富的夜生活

克斯甘萨格国家公园(见322页)
在匈牙利的心脏地区观看匈牙利牛仔们骑马,充满了传奇色彩

维也纳(见45页)
宫廷建筑,享誉世界的艺术和咖啡馆里欢乐的低语声

波斯尼亚—黑塞哥维那

0 200 km
0 120 miles

目的地：中欧

中欧各国的明显特征是有着共同的历史：帝国的兴衰、反抗的烽火，还有天才的作曲家、作家和画家。然而，这个地区的各国的特点也同样明显：在此，旅行者可以体味充满活力的民族传统，城市中心热闹的街市狂欢、衰亡王朝的建筑遗址、美丽多姿的自然风光；从阿尔卑斯山的雪峰一直延伸到波罗的海海岸迷雾般的森林。

在冷战“铁幕”消失之前，将欧洲简单分为“东欧”和“西欧”，否定了中欧地区的存在。作为欧洲的腹地，中欧有着丰富的文化内涵，在这里各种意识形态、民族遗产和艺术形式相互融会贯通，旅行者们可以亲自体验这种文化融合的成果。旅行者可以品尝柏林餐馆中的各国美食，了解举止温和的瑞士人如何发现了迷幻之旅；可以到布拉格的 pivnice（酒吧）和醉酒的工人以及时髦男女，同坐在一条长凳上品酒；可以在仿威尼斯风格的斯洛文尼亚小镇的街巷里漫步，可以沉醉于 19 世纪维也纳会聚的众多欧洲作曲家传奇故事的回响当中；可以到神秘的河谷品尝举世闻名的匈牙利葡萄酒，思考列支敦士登超级富有的君主的哥特式生活方式；或者加入弗罗茨瓦夫充满活力的大学生，漫步在巴洛克式的街景当中；到布拉迪斯拉发尽享国际美食，然后徜徉于上世纪的新桥之上。

到这个美妙的地方探索，每个人都可以深入了解中欧多样化外表之下的真正内涵，这也是给予旅行者的最佳奖赏。

GRANT DIXON



美景入画



JAN STORMME

与布拉格城堡一起享受哈拉卡尼 (Hradčany, 见 102 页) 欢乐的气氛, 布拉格, 捷克共和国



JONATHAN SMITH

登上摩天轮 (Riesenrad, 见 52 页), 鸟瞰维也纳, 奥地利

在玻璃穹顶的德国国会大厦 (Reichstagsgebäude, 见 162 页) 中, 俯瞰柏林, 德国

NEIL SETCHFIELD





CRAIG PERSHOUSE

在帝王之路（见 396 页）旁 Long Market 的露天咖啡馆放松一下，格但斯克，波兰



WITOLD SKRYPCZAK

观看瑞士日内瓦 Jet d'Eau 大喷泉（见 504 页）200 公里 / 小时的喷泉大表演

沿着三桥（Triple Bridge，见 465 页）漫步，参观圣芳济会教堂（Franciscan Church of the Annunciation），卢布尔雅那，斯洛文尼亚

RICHARD L'ANSON



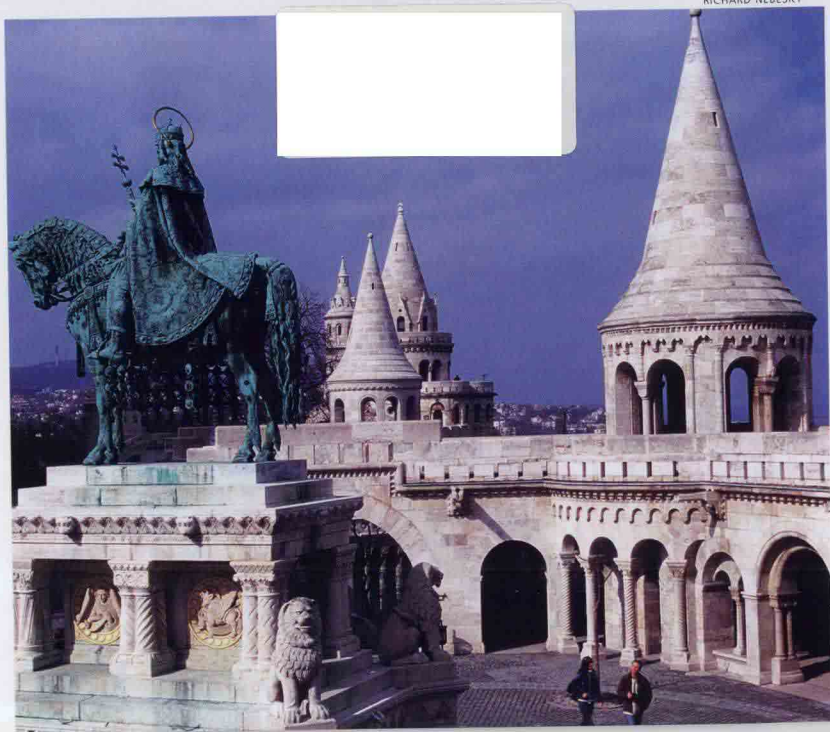


GLENN BEANLAND

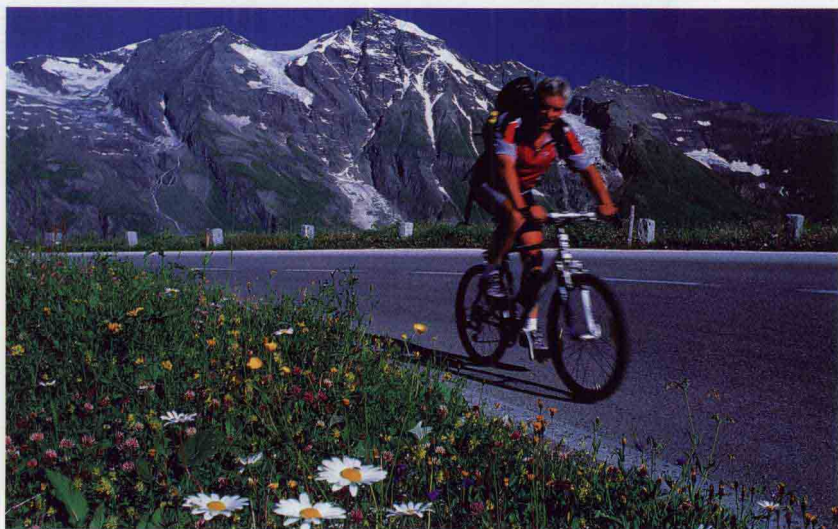
在布拉迪斯拉发的古镇享受户外用餐（见 428 页）。斯洛伐克

在布达佩斯城堡山 (Castle Hill, 见 288 页) 的中世纪建筑群中漫步，匈牙利

RICHARD NEBESKY



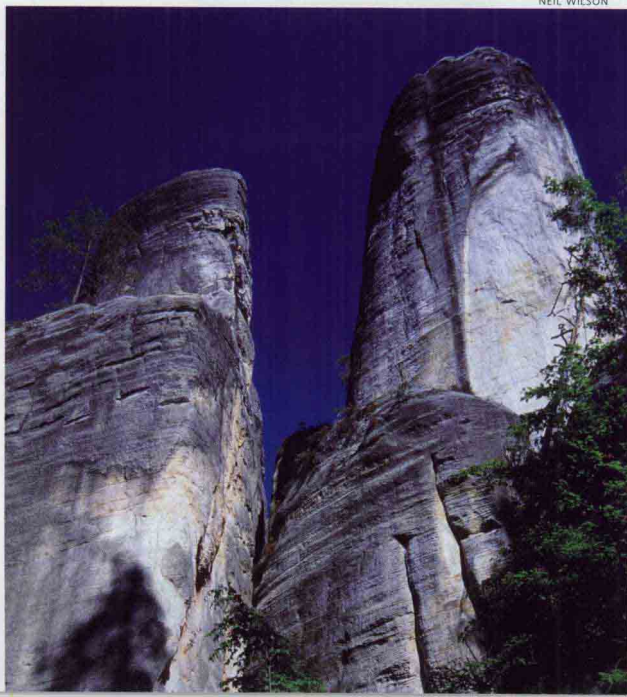
户外之旅



GARETH MCCORMACK

沿着大格洛克纳山景观大道 (Grossglockner Hochalpenstrasse) 骑行，上陶恩山国家公园 (见 81 页)，奥地利
在奇石区 (Adršpach-Teplice Rocks，见 133 页) 探险，捷克共和国

NEIL WILSON





CHRISTIAN ASLUND

在中欧很多地区，都可以趁滑雪（见 541 页）时呼吸新鲜空气



DAVID TOMLINSON

欣赏少女峰 (Jungfrau, 见 526 页) 难以形容的美景，瑞士

一边享受巴伐利亚山脉无尽的迷人风光，一边穿越贝希特斯加登 (Berchtesgaden, 见 216 页)，德国



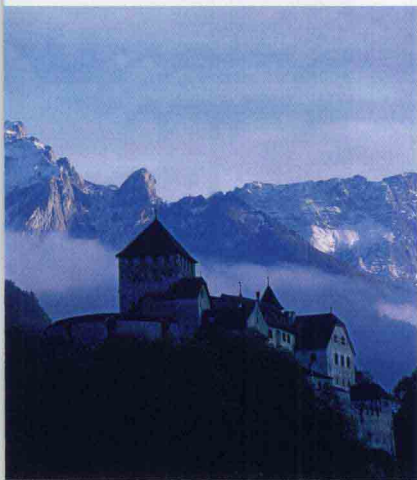
RICHARD NEBESKY

在 Zejmarska Gorge 峡谷（见 447 页）参加户外活动，天堂国家公园 (Slovenský raj National Park)，斯洛伐克



MARTIN MOOS

历史文化



MARTIN MOOS

在独特的瓦杜兹城堡 (Vaduz Castle, 见 339 页) 拍张照片。列支敦士登



KRZYSZTOF DYDYNKI

感受令人心寒的比克瑙集中营 (Birkenau concentration camp, 见 370 页), 奥斯威辛 (Oświęcim), 波兰

看看奥地利维也纳美泉宫 (Schloss Schönbrunn, 见 51 页) 的王室们如何度过他们的夏天

HANNAH LEVY





MARTIN MOOS

在著名的塞姆奥柏剧院（见 180 页）观看歌剧，德累斯顿，德国



JONATHAN SMITH

在布达佩斯（见 284 页）找寻新艺术建筑，匈牙利

探究日内瓦湖诗隆城堡（Château de Chillon，见 510 页），蒙特勒，瑞士

MARK HONAN

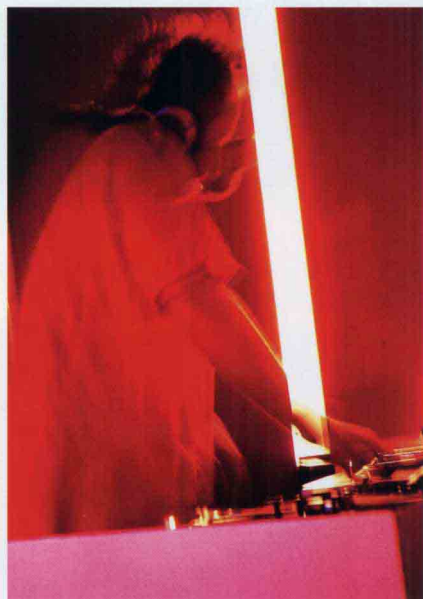


游览令人印象深刻的捷克克鲁姆洛夫古堡（Český Krumlov Castle，见 132 页），捷克克鲁姆洛夫（Český Krumlov），捷克共和国

CHRISTOPHER WOOD



娱乐消遣



GLENN BEANLAND

体验诸多夜总会和酒吧(见 499 页)中动人的跳舞场景，
伯尔尼，瑞士



KRZYSZTOF DYDYN

慕尼黑啤酒节上(见 205 页)的啤酒爱好者们，慕
尼黑，德国

在布达佩斯的酒吧中小酌(见 298 页)，匈牙利

RICHARD NEBESKY



托尼·惠勒致中文版读者

1972年我离开伦敦，准备花一年的时间周游世界。那一年，我刚25岁，而我的妻子莫琳只有22岁。我们没什么钱，也根本没有想到这是一次多么漫长的旅程，远远超过当初预计的一年。事实上30多年后，我们依然在路上。

就在这条没有尽头的旅途中，我们创建了Lonely Planet，今天它已经发展成为世界上最大的一家旅行指南出版公司。这一路我们曾经历了太多的风风雨雨，起起落落。6个月后当我们穿越欧亚两洲到达澳大利亚悉尼时，我们的全部家当只剩下了27澳分（约合2元人民币）。但不管怎样，在这条路上我们度过了真正幸福的时光。

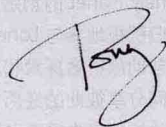
一次又一次，我们认识到旅行不仅是世界上最大的产业，同时还可以让一个国家的人民去认识另一个国家的人民。一次又一次，我们发现素不相识的陌生人对于在路上的旅人会表现出难以置信的友善和乐于助人。我们也发现自助旅行是旅行的最佳方式，这时，你不再是一个旅游团中面目模糊、毫无个性的一位，你是一个独立的个体，你所有的交流和所有的友谊，都将是由你——一个独立的人，去和另一个人直接发生联系。

此外，旅行比你想象的要容易。我只会说一点点汉语，然而我却游遍了中国，一点障碍都没有。在汽车站，会有人卖给我车票；在餐馆，会有人把饭菜摆在我面前；在旅馆，会有人帮我找房间。当你在境外旅游时，你会发现我所遇到过的这些事情同样会发生在你的身上。

这个世界是如此广阔，如此美丽。来吧，来感受它吧。

Lonely Planet 出版公司共同创始人

托尼·惠勒 (Tony Wheeler)



LONELY PLANET 的故事

Lonely Planet 的传奇首先源自于一次经典的探险旅行，那是 1972 年，年轻的托尼·惠勒和莫琳·惠勒夫妇从伦敦出发，穿越欧亚大陆到达澳大利亚。到达澳大利亚之后，由于有很多想要自助旅行的人不断询问他们此次旅行的情况和遇到的各种问题，因此他们决定写一本旅行手册，以满足更多人的需求。第一本 Lonely Planet 旅行指南——《便宜玩转亚洲》(Across Asia on the Cheap) 是在厨房的饭桌上完成的，之后托尼·惠勒和莫琳·惠勒夫妇亲自到当地的书店上门推销。这本书一面世，立即成了畅销书。

接着，他们又用了 18 个月的时间重访东南亚，这次旅行诞生了第二本手册——《东南亚》(Southeast Asia on a Shoestring)，后来成为同类书中最受欢迎的一本。直到今天这本书仍在销售，已经更新到了 14 版，但封面一直保留着独特的黄色（当年第一版的时候，这本书在全世界被亲切地称为“黄色圣经”）。

从厨房餐桌起步的 Lonely Planet 如今已成为世界上最大的独立旅游出版社。目前，Lonely Planet 在澳大利亚墨尔本、美国奥克兰、英国伦敦设有自己的办事处，400 多名员工全都是热爱旅游的旅行者。

现在，Lonely Planet 已出版了 600 多种旅行指南，涉及范围几乎覆盖了全世界的每个角落，产品在 200 多个国家销售，是欧洲、英国、美国和亚洲一大洋洲地区旅行指南的首选品牌。Lonely Planet 旅行指南系列定位全球，提供准确、详细、可信的信息，书中的所有信息都是由来自 40 多个不同国家的 350 多名专业作者亲身到当地调查所得，并撰写成书的。Lonely Planet 旅行指南已经陪伴世界上数千万的旅行者踏上了他们的旅程。旅行者信赖 Lonely Planet，是因为 Lonely Planet 的先驱精神，因为 Lonely Planet 可以提供有深度的目的地介绍，因为 Lonely Planet 的指南非常实用，而且能提供宝贵的旅行小窍门，还因为 Lonely Planet 坚定不移地保持其独立性。Lonely Planet 旅行指南不含任何广告，它是由旅行者写给旅行者的，通过论坛和每周 1000 封的来信，它和旅行者保持着极为紧密的联系。

如今 Lonely Planet 的创始人托尼·惠勒和莫琳·惠勒夫妇每年仍然花几个月的时间四处旅行，并依旧积极地参与 Lonely Planet 旅行指南的制作。Lonely Planet 的重点仍然放在自助游上，以便帮助旅行者探索和更好地理解这个世界。Lonely Planet 热切地期望能帮助人们走到一起，共同分享彼此的经历，丰富每个人的生活。同样，Lonely Planet 希望中文版的出版能鼓励中国的旅行者去探索世界，帮助他们获得属于他们自己的旅行经历，更好地与同样在旅途中的其他人进行沟通。

Lonely Planet 相信，旅行者可以为他们拜访的国家做出积极的贡献，他们可以去欣赏和了解这个国家的文化、野生动植物和自然风光，还可以在当地社区消费以帮助当地的经济。此外，Lonely Planet 每年都会将收入的一部分捐赠出来，这些基金用于非洲的救荒行动、印度的援助项目、中美洲的农业项目以及绿色和平行动。

如何使用本书

使用 Lonely Planet 旅行指南最让人开心的，就是你可以选择任何自己喜欢的旅行方式。Lonely Planet 相信，旅行中最难忘的经历往往是那些出乎你意料的事情，而最激动人心的发现也往往源于你自己亲身的寻觅。旅行指南不是教科书，旅行的主人是你自己。

关于内容

所有 Lonely Planet 旅行指南系列的形式基本一致。开头的章节是由专家撰写的关于目的地的历史、环境、文化等背景介绍。之后的“地区指南”提供了多方面的出行信息，如签证、货币、通讯、营业时间和住宿的选择；“健康指南”部分，关注呵护着你的出行健康；“交通指南”部分，为你的旅途提供了各种交通的信息。由于每个目的地情况各异，每本书的章节（书的主要部分）划分也有所不同，但形式是一致的。总是以背景开始，接着是介绍景点、住宿、餐饮、娱乐、购物、到达和离开，以及目的地周边的相关信息（“四处走走”）。

关于标题

Lonely Planet 旅行指南系列的标题有着严格而标准的递进结构，就像你所熟悉的俄罗斯套娃一样，一环套一环。每个标题及其所引领的下文都包含在更高一级的标题下。

如何开始使用

使用 Lonely Planet 旅游指南，并不需要从头读到尾，旅行者可以有针对性地选择重点，获取自己所需的信息。

你可以从“目录”和“索引”入手，这样可以方便地快速查看自己需要的信息。

也可以从书前的彩色地图入手，这些都是目的地的亮点，并在具体内容章节中有更详细的介绍。介绍每一个大的区域前，通常都以定位地图和另一个该地区特有的“亮点”列表作为开头。一旦你在“亮点”列表中发现感兴趣的项目，就可以利用书中提示的页码，查到更详细的描述；或者使用“索引”，寻找更详细的内容。

关于地图

地图在 Lonely Planet 旅行指南系列中扮演着极为重要的角色，每一本书中都囊括了大量有价值的地图。

地图上的图例在最后一页有说明，容易查找。同时 Lonely Planet 尽力保持了地图和文字间的联系，正文中出现的每一个重要地点都会相应地出现在地图上。利用坐标，可以很容易地找到你想找的地点。

虽然导游书中提及的内容总是带有推荐的意味，但我们不可能把所有值得推荐的好地方都列出来。没有介绍的地方，并不意味着不好，而是由诸多原因造成的，也许可能仅仅是因为不适合鼓励旅行者前往，或许这些地方需要你自己去体验与发现。

作者



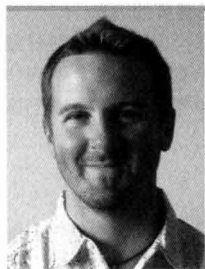
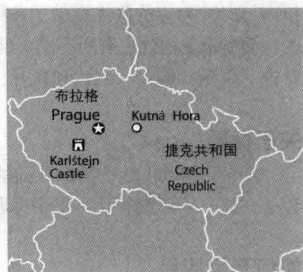
保罗·史密斯 (PAUL SMITZ)

速览章节，地区指南，欧洲交通

以纪念自己少年时代的结束而登山为起点，保罗多年来对中欧做了多次造访（应该有数十年），当他在德国训练了一整天后，把雪橇滑到因特拉肯（Interlaken）附近的一所房子旁庆祝，并在此后不久，参加了因斯布鲁克（Innsbruck）奥林匹克大赛。他为 Lonely Planet 的很多旅游指南做协调工作，贡献很大，包括《布拉格市》（*Prague Condensed*）——为了写作，他培养了对比尔森啤酒（Pilsner）和爵士乐的长足兴趣，他的方向感，足以避免迷失于老镇古巷那迷宫一样的胡同中。

我最喜爱的旅行

我最爱的中欧旅行（目前为止）是在捷克共和国 2 个月之久，为 Lonely Planet 的《布拉格市》的写作调研。我在帝王大道（Royal Way）上的一幢 15 世纪的建筑里租了一套公寓，刚好在老城（见 103 页）的中心位置，从住处向下走一段长长的路，可以到维谢赫拉德（Vyšehrad，见 105 页）——布拉格另外一个传奇城堡；可以到林木覆盖的 Petřín 山上，参观用木栅栏围起来的乌克兰教堂；可以在黄昏初临，当 Staré Město 老城的灯光投射在伏尔塔瓦河的平静水面上时，穿过谜一般的小城（见 112 页）歌剧院后街。在捷克乡村的远足令人难以忘怀，包括参观人骨教堂（Sedlec Ossuary，库特纳霍拉）令人惊奇的骨灰盒（见 118 页）以及中世纪 Karlštejn 城堡的雄风（见 117 页）。



亚伦·安德森 (AARON ANDERSON)

奥地利

亚伦第一次来到奥地利，是因为在迈尔霍芬（Mayrhofen）的一次中途停留，使他暂缓了西欧之行。阿尔卑斯山区居民的生活方式和宁静让他陶醉，他在那儿找到了一份兼职——修自行车，这使他深入当地生活。一个月很快就变成一年，他在那儿快乐地生活着，并培养了对所有奥地利事物的欣赏之情。他和他的女朋友（也是一名 Lonely Planet 的作者）一起，还有他的狗（暂时……还不是 Lonely Planet 作者），在科罗拉多（Colorado）的博尔德（Boulder）安家，他们仨一起享受每个周六，享受户外的一切。夏天，穿上莫霍克式（mohawk）的衣服，从不担心会感觉无聊。不做环球旅行时，他就在一个朋友的小型酒厂里，做另一份兼职——专业酿酒师。

LONELY PLANET 的作者

为什么我们的旅行指南是世界上最棒的？原因很简单：我们的作者都是独立、执著的旅行家。他们不是只靠网络或者电话搜集资料，他们也决不接受任何贿赂、优惠以发布有利于商家的信息。他们云游四方，既遍访所有旅游热点，也涉足少人问津的地方。他们亲临上千个酒店、旅馆、咖啡厅、酒吧、宫殿、美术馆、博物馆……他们以获得全部准确翔实的信息为荣，以分享这些信息为乐。更多信息，请登录 www.lonelyplanet.com 网站，见作者部分。



赖恩·伏尔·波克摩斯(RYAN VER BERKMOES)

德国

赖恩·伏尔·波克摩斯曾经住在德国。他在法兰克福住了三年，在此期间，他为一本杂志做编辑，直到在Lonely Planet得到新的工作机会。他最初的工作之一是致力于第4版的德国章节，此后，他便作为一名Lonely Planet以及其他书籍的作者而环游世界。比起为这本书而回到德国要开心得多。幸运的是，他不用担心没有德国啤酒喝，因为他住在俄勒冈波特兰——那是世界最棒的啤酒城市之一。



莎拉·约翰斯通(SARAH JOHNSTONE)

德国

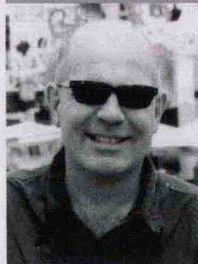
莎拉·约翰斯通是一名住在伦敦的自由新闻记者。她不喜欢作者的工作时间，并且希望编辑们不要总是催稿。她在大学读德文（和新闻），为路透社及商务旅游杂志的雇主们工作，在伦敦经济学院获得了理学硕士学位。最近几年里，她为Lonely Planet工作，奔波于欧洲和澳大利亚之间。



贝卡·布兰德(BECCA BLOND)

瑞士及列支敦士登

贝卡在很小的时候就已经熟悉瑞士，她出生于日内瓦。虽然还在蹒跚学步时就搬到了美国，但她的美国父母并未让她忘记自己的祖国。她总记得那有点尴尬的童年时代，那时她穿着传统的瑞士阿尔卑斯服装，去参加假日典礼和一些更令人喜欢的活动——通常是家庭假期期间，在阿尔卑斯山脉喂山羊。这些早期的假日生活激起了贝卡的旅行欲望。当她意识到朝九晚五的单调生活，并不适合自己，就从为摇滚歌手和杀人犯做报道，转到为Lonely Planet做环游世界的工作。不旅行时，贝卡把科罗拉多的博尔德当成自己的家。



布雷特·阿特金森(BRETT ATKINSON)

捷克共和国

保加利亚和南斯拉夫是布雷特的首次东欧之行。在当地的铁幕还在严密封锁消息的时候，他却回头来描写匈牙利时代的痕迹，在克罗地亚的岛屿间穿梭，在萨拉热窝度蜜月。在捷克共和国长达8个月的研究期间，他对啤酒的兴趣大增，尤其是在当地的酒吧看周五晚上的冰球比赛时。布雷特还没有为Lonely Planet写作前，他和卡罗尔生活在新西兰的奥克兰，一个跟东欧一样远的地方。他建议不要驾驶斯柯达的法比亚轿车去穿越狭窄的城堡吊桥，尤其是如果对岸没有倒车空间时。